

# Obchodné podmienky

## Obsah

1 Úvodné ustanovenia	8 Zodpovednosť
2 Služby	9 PwC spoločnosti a dodávateľa
3 Vaše povinnosti	10 Materiály
4 Odmena	11 Ukončenie Zmluvy
5 Mlčanlivosť	12 Riešenie sporov
6 Právo duševného vlastníctva	13 Všeobecné ustanovenia
7 Ochrana osobných údajov	14 Definície

## 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 **Obchodné podmienky** – Tieto obchodné podmienky sa vzťahujú na služby, ktoré vám budeme poskytovať podľa priloženého akceptačného listu. Spolu s akceptačným listom tvoria zmluvu medzi vami a nami. Ak budú niektoré záležitosti uvádzané v týchto obchodných podmienkach v rozpore s akceptačným listom, prednosť bude mať to, čo je uvedené v týchto obchodných podmienkach, pokiaľ samotný akceptačný list tieto záležitosti výslovne neupraví inak.
- 1.2 **Začiatok účinnosti zmluvy** – Zmluva nadobúda účinnosť buď k (i) dátumu podpisu akceptačného listu alebo (ii) dátumu, kedy začneme služby poskytovať, podľa toho, ktorý z nich nastane skôr.

## 2 Služby

- 2.1 **Služby** – Služby budeme poskytovať zodpovedne a s náležitou starostlivosťou. Potvrďujete, že ich rozsah zodpovedá vami sledovanému účelu. Služby (vrátane výstupných dokumentov) poskytneme výhradne vám a pre účel špecifikovaný v akceptačnom liste alebo v príslušnom výstupnom dokumente.
- 2.2 **Výstupné dokumenty** – Výstupné dokumenty nesmiete sprístupniť tretím stranám ani im nesmiete umožniť, aby získali prospech z nami poskytnutých služieb, a taktiež sa nesmiete odvolávať na informácie uvedené vo výstupoch ani na zistenia vyplývajúce z našich prác, s výnimkou prípadov (i) uvedených v akceptačnom liste, (ii)

keď k tomu vopred dáme písomný súhlas za podmienok, na ktorých sa dohodneme, (iii) keď to vyžaduje zákon alebo iný právny predpis alebo (iv) keď pôjde o vašich právnikov či iné spoločnosti, ktoré patria do vašej skupiny, ak ich vopred upozorníte na to, že voči nim nepreberáme žiadnu zodpovednosť, a že získané informácie nesmú sprístupniť ďalej.

- 2.3 **Zodpovednosť nesieme výhradne voči vám** – Ak sa vopred písomne nedohodneme inak, nebudeme v súvislosti s našimi službami a výstupnými dokumentmi zodpovední voči žiadnej osobe okrem vás. Súhlasíte s tým, že nám poskytnete finančnú náhradu za akékoľvek náklady (vrátane trov právnych konaní), ktoré nám vzniknú na základe akéhokoľvek nároku, ktorý si bude uplatňovať nejaká tretia strana v súvislosti s poskytnutými službami.
- 2.4 **Zmeny** – Každý z nás môže požiadať o zmenu služieb alebo zmluvy. Zmena bude platná iba vtedy, ak sa na nej dohodneme písomne.
- 2.5 **Rozsah služieb** – Pri poskytovaní našich služieb nebudeme (i) vykonávať audit alebo iné audítorské služby v súlade s platnými profesijnými štandardmi ani (ii) sa usilovať odhaliť podvodné konanie alebo iné porušenie.
- 2.6 **Ústne poradenstvo a pracovné verzie výstupných dokumentov** – Môžete sa spoliehať len na finálne verzie našich výstupných dokumentov, a nie ich pracovné verzie či ústne poradenstvo. Prosím informujte nás, ak budete chcieť použiť informáciu, ktorú sme vám poskytli ústne, a my vám pripravíme písomnú verziu, z ktorej môžete vychádzať.

- 2.7 **Monitorovanie** – Naše poradenstvo nebudeme aktualizovať, ak v zákonoch, právnych predpisoch alebo ich interpretáciách nastanú zmeny po dátume ukončenia poskytovania služieb.
- 2.8 **Predchádzajúce informácie** – Počas výkonu našich služieb sa nebudete spoliehať na to, že máme informácie, ktoré sme my alebo iné PwC subjekty získali v rámci poskytovania iných služieb vašej spoločnosti.
- 4.5 **Faktúry a platby** – Ak nebude v akceptačnom liste uvedené inak, faktúry môžeme vystavovať mesačne. Naše služby môžeme poskytovať opakovane, čiastkovo (po etapách) alebo jednorazovo. Faktúry vystavíme do 15 dní odo dňa vzniku daňovej povinnosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH (v závislosti od typu nami poskytnutých služieb). Faktúry musia byť uhradené do 14 kalendárnych dní od ich dátumu. V prípade, že faktúru neuhradíte načas môžeme vám účtovať úrok z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

### 3 Vaše povinnosti

- 3.1 **Informácie** – Aby sme vám mohli poskytnúť náležité poradenstvo, je potrebné, aby ste zabezpečili, že (i) akékoľvek informácie, ktoré nám máte poskytnúť vy alebo ktorákoľvek iná strana spolupracujúca s vami alebo pracujúca pre vás, (a) budú poskytnuté včas, (b) budú presné a (c) úplné, a že (ii) všetky predpoklady, z ktorých budeme pri poskytovaní služieb vychádzať, sú správne. Nebudeme overovať žiadne informácie, ktoré nám budú poskytnuté v súvislosti so službami.
- 3.2 **Vaše povinnosti** – Naše pracovné výkony budú závisieť od toho, ako si budete plniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Nie sme zodpovední za žiadnu škodu spôsobenú neplnením si povinností z vašej strany.

### 4 Odmena

- 4.1 **Platba za služby** – Súhlasíte s tým, že nám za poskytnuté služby zaplatíte odmenu. Akýkoľvek odhad výšky odmeny, ktorý vám dáme, bude iba orientačný a nebude záväzný.
- 4.2 **Stanovenie odmeny za služby** – Naša odmena môže zohľadňovať nielen čas, ktorý sme strávili poskytovaním služieb, ale aj také faktory, akými sú napr. náročnosť, naliehavosť, inherentné riziko, použité postupy, know-how, prieskum či úroveň odbornosti a praxe, ktorá sa vyžaduje od pracovníkov zapojených do prác pri poskytovaní služieb a ich posúdení. Okrem toho môže odmena zohľadňovať aj čas strávený cestovaním s cieľom poskytnutia služieb, ktorý sa nedá produktívne využiť inak.
- 4.3 **Výdavky** – Uhradíte akékoľvek relevantné výdavky, ktoré nám vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb.
- 4.4 **Dane** – Takisto uhradíte všetky dane (vrátane DPH), ktoré budú splatné v súvislosti s našimi výstupnými dokumentmi a službami. Uhradíte nám celú fakturovanú sumu bez ohľadu na akékoľvek zrážky, ktoré máte povinnosť v zmysle právnych predpisov vykonať.

### 5 Mlčanlivosť

- 5.1 **Dôverné informácie** – Každý z nás súhlasí, že dôverné informácie druhej strany využije iba v súvislosti so službami a nespístupní ich bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, s výnimkou prípadov, ak to vyžaduje (i) zákon alebo iné právne predpisy, profesijný orgán, ktorého sme členom, alebo ktorého členmi sú naši zamestnanci alebo (ii) naši právni poradcovia či poisťovatelia. Dôverné informácie však môžeme poskytnúť iným PwC spoločnostiam alebo príslušným dodávateľom alebo poskytovateľom služieb, ktorí sú viazaní povinnosťou zachovať mlčanlivosť, a takisto aj vašim poradcom, ktorí sú do príslušného projektu zapojení. Pokiaľ príslušný zákon alebo iný právny predpis alebo profesijné pravidlá prijaté profesijným orgánom, ktorého sme členom, alebo ktorého členmi sú naši zamestnanci neustanovuje inak, povinnosť zachovať dôverný charakter informácií prijatých v súvislosti so zmluvou zostane v platnosti tri roky od získania takýchto informácií. Uvedené sa nebude týkať informácií, ktoré sú (i) verejne dostupné alebo (ii) boli získané od inej osoby, ktorá nie je viazaná povinnosťou zachovať ich dôverný charakter alebo (iii) už boli prijímané strane známe.
- 5.2 **Odvolať sa na vás a na služby** – V rámci propagovania našich služieb môže nastať situácia, že sa my a iné PwC spoločnosti budeme chcieť odvolať na vašu organizáciu a služby, ktoré sme vám poskytli. Tak my ako aj iné PwC spoločnosti môžu mať záujem použiť logo vašej spoločnosti pri uvádzaní našich skúseností v ponukových listoch. Súhlasíte s týmto postupom za predpokladu, že nezverejníme informácie, ktoré vy považujete za dôverné.
- 5.3 **Poskytovanie služieb pre iné strany** – Súhlasíte s tým, že môžeme poskytovať služby aj vašej konkurencii a iným stranám, ktorých záujmy môžu byť v konflikte s vašimi záujmami, za podmienky, že nezverejníme vaše dôverné informácie a dodržíme naše etické záväzky.

- 5.4 **Povolené zverejnenie** – Daňové posúdenie (vrátane posúdenia z pohľadu odvodov sociálneho zabezpečenia) ako aj štruktúru akejkoľvek transakcie obsiahnutej v našom daňovom poradenstve môžete sprístupniť ktorejkoľvek inej strane bez ohľadu na (i) akúkoľvek ďalšiu klauzulu v tejto alebo inej zmluve či (ii) označenie dôvernosti na príslušnej komunikácii. V prípade, že takéto informácie sprístupníte inej osobe, zaväzujete sa, že (i) nám poskytnete (a) meno a adresu osoby, ktorej ste informáciu poskytli a (b) popíšete zverejnené informácie a materiály, a (ii) tejto osobe oznámite, že pokiaľ sme sa písomne nedohodli inak, nepreberáme voči nej žiadnu zodpovednosť v súvislosti s uvedenými informáciami a materiálmi.

## 6 Právo duševného vlastníctva

Ak výstupné dokumenty obsahujú akékoľvek materiály, ktoré podliehajú právu duševného vlastníctva, budeme vlastníkami duševného práva k týmto výstupným dokumentom a akýmkoľvek materiálom vytvoreným podľa zmluvy. Vy ste držiteľmi nevýhradnej a neprevoditeľnej licencie na použitie výstupných dokumentov pre vaše vlastné interné účely.

## 7 Ochrana osobných údajov

- 7.1 **Súlad s právnymi predpismi** – V súvislosti s osobnými údajmi, ktoré nám na základe zmluvy poskytnete, budeme my a rovnako aj vy postupovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov.
- 7.2 **Osobné údaje** – Neposkytnete nám žiadne osobné údaje, pokiaľ to nebude v súvislosti s plnením zmluvy potrebné. Aby sme mohli spracúvať osobné údaje v súlade so zmlouvou potvrdzujete, že ste oprávnení nám takéto osobné údaje poskytnúť, disponujete potrebnými súhlasmi dotknutých osôb tak, ako to vyžadujú príslušné právne predpisy a dotknutým osobám ste poskytli potrebné informácie týkajúce sa použitia ich osobných údajov.
- 7.3 **Spracúvanie údajov** – Poskytnuté osobné údaje budeme spracúvať na ktorýkoľvek z nasledovných účelov: (i) poskytovanie služieb, (ii) aktualizácia a používanie príslušných IT systémov, (iii) činnosti týkajúce sa posúdenia kvality, rizík a systému manažovania klientov, (iv) poskytovanie informácií vám, vrátane prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie, o nás alebo iných spoločnosti PwC a o rozsahu našich služieb a služieb iných spoločností PwC, (v) vedenie sporov a súdnych konaní, (vi) po-

skytnutie potvrdenia o vám poskytnutých službách, (vii) zabezpečenia súladu s požiadavkami príslušných právnych predpisov alebo orgánov, vrátane profesijného orgánu, ktorého sme členom alebo ktorého členom sú naši pracovníci. Osobné údaje budeme spracúvať v papierovej podobe alebo elektronickej a tak dlho, ako to bude potrebné k poskytovaniu služieb podľa zmluvy, ochrane našich práv a/alebo splneniu našich povinností vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov alebo profesijných štandardov.

- 7.4 **Sprostredkovateľ** – V prípadoch, keď budeme vo vzťahu k vašim osobným údajom (ako sú: meno, priezvisko, e-mailová adresa, telefónne číslo vašich zamestnancov, členov manažmentu, klientov alebo dodávateľov) vystupovať ako sprostredkovateľ: (i) osobné údaje budeme spracúvať výlučne na základe vašich zákonných, zdokumentovaných pokynov; (ii) zavedieme vhodné opatrenia určené k zabezpečeniu bezpečnosti osobných údajov, vrátane uloženia záväzku mlčanlivosti osobám zapojeným do spracúvania osobných údajov, (iii) osobné údaje prenesieme ďalším sprostredkovateľom výlučne na základe písomnej zmluvy, ktorá bude ukladať povinnosti porovnateľné s povinnosťami uvedenými v tomto odseku 7.4, pričom nám týmto udeľujete oprávnenie k takémuto prenosu, (iv) poskytneme vám primeranú súčinnosť pri uskutočňovaní posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov, vyžadovaného príslušnými právnymi predpismi, zabezpečovaní plnenia povinností v súvislosti s právami dotknutých osôb a zabezpečovaní súladu s vašimi vlastnými povinnosťami týkajúcimi sa bezpečnosti osobných údajov tak, ako vám ich ukladajú príslušné právne predpisy, (v) oznámime vám porušenie povinnosti týkajúcej sa ochrany alebo bezpečnosti osobných údajov, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvieme, (vi) pokiaľ nie je v odseku 10.1 uvedeného alebo príslušnými právnymi predpismi vyžadované inak, po ukončení poskytovania služieb a na základe vašej žiadosti buď vrátime alebo zničíme osobné údaje, a (vii) na základe vašej písomnej žiadosti, vám poskytneme primerané informácie preukazujúce, že postupujeme v súlade s týmto odsekom, napr. aj prostredníctvom akejkoľvek dostupnej auditovej správy o bezpečnosti, vydannej treťou osobou.
- 7.5 **Prenosy údajov** - Poskytnuté osobné údaje môžeme preniesť iným spoločnostiam PwC, subdodávateľom a poskytovateľom IT služieb v súvislosti s ktorýmkoľvek účelom uvedeným v odseku 7.3, pričom niektorí z uvedených príjemcov sa môžu nachádzať mimo Európskej únie. Uvedené prenosy budeme vykonávať iba zákonným spôsobom, za ktorý sa bude považovať aj

prenos príjemcovi, ktorý: (i) sa nachádza v krajine zaručujúcej primeranú úroveň ochrany osobných údajov; alebo (ii) podlieha nástroju, ktorý zabezpečuje splnenie požiadaviek EÚ na prenos osobných údajov sprostredkovateľom mimo EÚ.

## 8 **Zodpovednosť**

- 8.1 **Špecifické typy škody** – Súhlasíte s tým, že nebudeme zodpovední za (i) stratu alebo poškodenie údajov zo systémov, (ii) ušlý zisk, poškodenie dobrého mena, stratu obchodnej príležitosti, očakávaných úspor alebo výnosov ani za (iii) nepriamu alebo následnú škodu.
- 8.2 **Naša zodpovednosť** – Súhlasíte s tým, že budeme zodpovední len vtedy, ak sa previníme svojím konaním alebo opomenutím konať. Naša celková zodpovednosť (vrátane úrokov) za všetky nároky súvisiace so službami alebo so zmluvou bude obmedzená buď dvojnásobkom odmeny splatnej za poskytnuté služby alebo výškou skutočnej škody podľa toho, ktorá suma bude nižšia. Súhlasíte s tým, že výška našej odmeny bola dohodnutá tak, aby odzrkadľovala a zohľadňovala obmedzenia uvedené v tomto odseku.
- 8.3 **Podiel na obmedzení zodpovednosti** – Ak sa písomne dohodneme, že zodpovedáme viacerým stranám, budú sa na obmedzení našej zodpovednosti uvedenom v odseku 8.2 tieto strany podieľať a bude na ich rozhodnutí akým dielom si ho podelia.
- 8.4 **Zákaz uplatnenia nárokov voči fyzickým osobám** – Súhlasíte s tým, že akékoľvek nároky súvisiace so službami uplatníte výhradne voči nám, nie voči akejkoľvek konkrétnej fyzickej osobe.

## 9 **PwC spoločnosti a dodávatelia**

- 9.1 **Dodávatelia** – Pri poskytovaní služieb môžeme využiť aj pomoc iných spoločností PwC (každá z nich je nezávislou a samostatnou právnickou osobou) alebo služby subdodávateľov. Stále však zostaneme jediní, kto bude niesť výhradnú zodpovednosť za poskytované služby.
- 9.2 **Obmedzenie uplatnenia nárokov** – Súhlasíte s tým, že si neuplatníte žiadne nároky voči inej spoločnosti PwC (alebo jej partnerom, spoločníkom, členom vedenia či zamestnancom) alebo voči dodávateľom.
- 9.3 **Členovia skupiny** – Zabezpečíte, že v súvislosti so službami alebo zmluvou si žiaden člen vašej skupiny, vrátane dcérskych spoločností, pridružených spoločností či materskej spoločnosti (po-

kiaľ nie sú stranou zmluvy), neuplatní v čase, keď je členom skupiny a ani neskôr žiaden nárok voči ktorejkoľvek spoločnosti PwC (alebo jej partnerom, spoločníkom, členom vedenia alebo zamestnancom) alebo voči dodávateľom.

## 10 **Materiály**

- 10.1 **Zásady** – Môžeme si ponechať kópie všetkých materiálov, ktoré súvisia so službami, vrátane akýchkoľvek materiálov, ktoré ste nám poskytli alebo ktoré nám boli poskytnuté vo vašom mene.
- 10.2 **Sprístupnenie** – Materiály, ktoré patria nám (vrátane pracovných dokumentov), sprístupníme len v prípade, že sa na tom výslovne dohodneme. Ako podmienku sprístupnenia môžeme od príjemcu požadovať podpísanie dohody o sprístupnení.

## 11 **Ukončenie zmluvy**

- 11.1 **Okamžité vypovedanie** – Každý z nás môže ukončiť zmluvu s okamžitou účinnosťou podaním písomnej výpovede druhej strane, ak (i) druhá strana poruší zmluvu podstatným spôsobom a do piatich pracovných dní od prijatia oznámenia nevykoná nápravu, (ii) druhá strana nie je schopná alebo sa javí ako neschopná zaplatiť svoje dlhy resp. ak sa stane platobne neschopnou, (iii) jej vykonanie (vrátane použitia akéhokoľvek spôsobu určenia výšky odmeny) môže porušiť právne predpisy alebo požiadavky regulačných orgánov.
- 11.2 **30-dňová výpovedná lehota** – Každý z nás môže túto zmluvu písomne vypovedať; výpovedná lehota je 30 kalendárnych dní.
- 11.3 **Zaplatenie odmeny pri ukončení zmluvy** – Zaväzujete sa, že nám zaplatíte odmenu za všetky služby, ktoré vykonáme ku dňu ukončenia zmluvy. V prípade pevne dohodnutej výšky odmeny súhlasíte s tým, že za poskytnuté služby zaplatíte odmenu vypočítanú na základe času, ktorý sme strávili poskytovaním služieb, a v tom čase aktuálnych hodinových sadziieb, a to až do výšky pevne dohodnutej odmeny. Každá podmienená zložka odmeny bude naďalej splatná tak, ako je uvedené v akceptačnom liste. Zaväzujete sa, že ak podmienenú zložku odmeny nebude možné vyplatiť kvôli regulačným predpisom, uhradíte nesplatenú časť odmeny na báze času stráveného poskytovaním služieb, ak sa nedohodneme na alternatívnom riešení.

## 12 Riešenie sporov

- 12.1 **Prerokovanie** – Skôr než strany iniciujú súdne konanie, budú sa snažiť vyriešiť akýkoľvek spor diskusiou a rokovaním.
- 12.2 **Rozhodné právo a príslušnosť** – Zmluva sa bude riadiť slovenským právom. Slovenské súdy majú výhradnú príslušnosť pre akýkoľvek spor, či už vyplývajúci zo zmluvy alebo z iných skutočností.
- 12.3 **Premlčacia doba** – Pokiaľ zákon neustanovuje inak, akékoľvek nároky je potrebné uplatniť najneskôr do štyroch rokov odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

## 13 Všeobecné ustanovenia

- 13.1 **Vyššia moc** – Žiadna zo strán nebude zodpovedná voči druhej strane v prípade, že si nebude môcť plniť povinnosti v dôsledku okolností, ktoré sú mimo jej primeranej kontroly.
- 13.2 **Úplná dohoda** – Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi stranami v súvislosti s poskytovanými službami. Nahrádza všetky predchádzajúce dohody, vyhlásenia alebo rokovania. Žiadna zo strán nie je zodpovedná voči druhej strane (či už z dôvodu nedbanlivosti alebo iného dôvodu) za vyhlásenie, ktoré nie je obsiahnuté v zmluve.
- 13.3 **Vaše konanie** – Ak pozostávate z viac ako jednej zmluvnej strany, bude sa konanie alebo opomenutie jednej strany považovať za konanie alebo opomenutie všetkých strán.
- 13.4 **Postúpenie** – Ak zmluva výslovne nestanovuje inak, žiadna zo strán nemôže svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo zmluvy postúpiť, previesť alebo s nimi obchodovať, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, s výnimkou nasledujúcich transakcií: (i) akékoľvek naše pohľadávky môžeme postúpiť na inú stranu, ktorá ich bude vymáhať a (ii) môžeme previesť práva a povinnosti na príjemcu celého nášho podniku alebo jeho časti. Akékoľvek postúpenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu, okrem uvedených prípadov, bude neplatné a neúčinné.
- 13.5 **Platnosť niektorých ustanovení po ukončení zmluvy** – Ustanovenia zmluvy, ktoré majú či už výslovne alebo implicitne platiť aj po ukončení alebo uplynutí zmluvy, zostanú v platnosti a budú pre každú zo strán naďalej záväzné. Toto platí najmä, ale nie výlučne pre odseky a články 2.2, 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11.3, 12, 13 a 14.
- 13.6 Počas doby trvania zmluvy, ako ani počas 6 mesiacov po jej ukončení, žiadna zo strán nezamest-

ná ktoréhokoľvek zamestnanca druhej strany, podieľajúceho sa na poskytovaní alebo prijímaní služieb.

## 14 Definície

Nasledujúce slová a výrazy majú v zmluve tento význam:

**spoločnosť PwC** – akákoľvek právnická osoba alebo združenie v rámci celosvetovej siete firiem a subjektov PricewaterhouseCoopers.

**služby** – služby uvedené v akceptačnom liste

**výstupné dokumenty** – akékoľvek práce, programy alebo dokumenty (v akejkoľvek forme), ktoré vám poskytneme.

**zmluva** – tieto obchodné podmienky, akékoľvek dohodnuté špecifické podmienky týkajúce sa poskytovaných služieb a akceptačný list, s ktorým súvisia.

**my, nás alebo náš** – znamená PricewaterhouseCoopers Tax, k.s., so sídlom na adrese: Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovenská republika.

**vy, váš** – strana alebo strany tejto zmluvy (s výnimkou nás).